



**estia**  
HOME ART



**ΦΡΑΠΕΔΙΕΡΑ ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΑ | TABLE DRINK MIXER | 06-21221**

Οδηγίες Χρήσης | Instructions Manual  
Ελληνικά (GR) | English (EN)

Αγαπητέ Καταναλωτή,

Σας ευχαριστούμε για την αγορά της συσκευής Estia.

Στο παρόν εγχειρίδιο θα βρείτε αναλυτικές οδηγίες χρήσης του προϊόντος.

Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να επισκεφτείτε την ηλεκτρονική διεύθυνση [www.estiahomeart.gr](http://www.estiahomeart.gr).

Ευχόμαστε να απολαύσετε τη νέα σας συσκευή!

---

Dear Customer,

Thank you for purchasing an Estia appliance.

In the manual you will find product instructions.

For further information you please visit [www.estiahomeart.gr](http://www.estiahomeart.gr)

We hope you will enjoy your new appliance!

### ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία και φυλάξτε τις οδηγίες συμπεριλαμβανομένης της εγγύησης, της απόδειξης, και εάν είναι δυνατόν το κουτί με όποια συσκευασία. Εάν παραχωρήσετε τη συσκευή σε άλλα άτομα, μεταφέρετε τους το εγχειρίδιο αυτό.

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

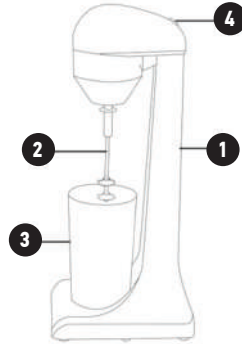
- 01.** Η συσκευή χρησιμοποιείται για την παρασκευή καφέ, διαφόρων κοκτέιλ, σως βινεγκρέτ, παιδικές τροφές και milkshakes.
- 02.** Μην τοποθετείτε τα δάχτυλα σας ή άλλα αντικείμενα (μαλλιά, ρούχα, εργαλεία κουζίνας, μαχαίρια, κατασβίδια κλπ) κοντά στον αναδευτήρα όταν η συσκευή βρίσκεται σε χρήση.
- 03.** Διαβάστε όλες τις οδηγίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και κρατήστε τις για μελλοντική χρήση.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

- 01.** Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω, μέσα ή κοντά σε φούρνο μικροκυμάτων, καθώς και σε ηλεκτρική εστία ή γκαζιού.
- 02.** Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ενήλικες.
- 03.** Πάντα να επιβλέπετε τη συσκευή όταν βρίσκεται σε χρήση.
- 04.** Να αφήνετε αρκετό χώρο ανάμεσα στη συσκευή και σε άλλα αντικείμενα όταν αυτή βρίσκεται σε χρήση. Μην την τοποθετείτε κοντά σε εύφλεκτα υλικά όπως έπιπλα, μαξιλάρια, διάφορα υφάσματα, κουρτίνες κλπ.
- 05.** Μην τοποθετείτε στη συσκευή ζεστό λάδι ή οποιοδήποτε άλλο ζεστό υγρό.
- 06.** Μην επεξεργάζεστε λίπος.
- 07.** Μην προσθέτετε υλικά μέσα στο ποτήρι ενώ η συσκευή βρίσκεται σε χρήση.
- 08.** Μην μετακινείτε τη συσκευή όταν βρίσκεται σε λειτουργία.

## ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΑΣ ΦΡΑΠΕΔΙΕΡΑΣ

01. Κύριο σώμα
02. Άξονας ανάδευσης
03. Ποτήρι ανάδευσης
04. Διακόπτης λειτουργίας



### ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

01. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευασία της συσκευής έχει απορριφθεί σωστά. Κρατήστε οποιαδήποτε πλαστική συσκευασία μακριά από μωρά και παιδιά.
02. Αφού αφαιρέσετε τη συσκευή από τη συσκευασία της, καθαρίστε τη με ένα βρεγμένο πανί.
03. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.
04. Βεβαιωθείτε ότι η τάση της κεντρικής τροφοδοσίας σας αντιστοιχεί στην τάση της ηλεκτρικής συσκευής (220-240V).
05. Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε μία επίπεδη και στεγνή επιφάνεια.
06. Βεβαιωθείτε πως όλα τα μέρη της συσκευής είναι τοποθετημένα σωστά πριν τη χρήση της.
07. Μην λειτουργείτε τη συσκευή χωρίς να βρίσκεται στη θέση που πρέπει το ποτήρι ανάδευσης.
08. Πριν τη χρήση της συσκευής, ξετυλίξτε το καλώδιο εντελώς και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σημάδια φθοράς.
09. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για περισσότερο από 1 λεπτό συνεχόμενα. Βεβαιωθείτε ότι αφήνετε τη συσκευή για 1 λεπτό χωρίς να λειτουργεί μετά από κάθε χρήση.

## ΧΡΗΣΗ

01. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση 0.
02. Για να παρασκευάσετε καφέ, προσθέστε νερό μαζί με καφέ και ζάχαρη ή άλλα υλικά που θέλετε να αναμίξετε μέσα στο πλαστικό ποτήρι ανάδευσης ή σε άλλο γυάλινο ποτήρι ίδιου σχήματος και στη συνέχεια τοποθετήστε το ποτήρι κοντά στον άξονα.
03. Για να παρασκευάσετε milkshake, προσθέστε γάλα μέσα στο ποτήρι. Μπορείτε να προσθέσετε σκόνη για milkshake και ζάχαρη, καθώς και οποιαδήποτε άλλα συστατικά θέλετε να επεξεργαστείτε.
04. Θέστε σε λειτουργία τη συσκευή και αναμίξτε συστατικά ανάλογα με τις προτιμήσεις σας.
05. Σημείωση: Εάν τα συστατικά εκτοξευθούν από το ποτήρι, μειώστε την ταχύτητα ή αφαιρέστε κάποια ποσότητα από το ποτήρι.
06. Όταν το μίγμα φτάσει στο επιθυμητό για σας αποτέλεσμα, γυρίστε το διακόπτη στη θέση 0.
07. Αφαιρέστε το ποτήρι χαμηλώνοντας το κάθετα από τον αναδευτήρα και σερβίρετε τον καφέ ή το ποτό σας.
08. Αφαιρέστε το καλώδιο της φραπεδιέρας από την πρίζα και έπειτα μπορείτε να την καθαρίσετε.
09. Ο άξονας ανάδευσης είναι κατασκευασμένος από ανοξείδωτο ατσάλι και τα πλαστικά μέρη είναι κατάλληλα για επαφή με τρόφιμα, οπότε μπορείτε απλά να τα καθαρίσετε με ένα βρεγμένο πανί.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Για να αποφύγετε οποιοδήποτε ατύχημα, παρακαλείστε να μην αγγίζετε τον αναδευτήρα όταν η συσκευή βρίσκεται σε χρήση.**

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

01. Πριν τον καθαρισμό της συσκευής, ο διακόπτης πρέπει να βρίσκεται στη θέση 0 και το καλώδιο να μη βρίσκεται στην πρίζα.
02. Μη βυθίζετε τη φραπεδιέρα σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Απλά καθαρίστε τη με ένα βρεγμένο πανί.
03. Για να καθαρίσετε τον άξονα, προσθέστε νερό μέσα στο ποτήρι και θέστε σε λειτουργία τη συσκευή για λίγα δευτερόλεπτα.
04. Μην αποθηκεύετε τη συσκευή αμέσως μετά τη χρήση. Μπορεί ακόμα να είναι ζεστή. Αφήστε τη να κρυώσει και έπειτα τοποθετήστε τη σε ένα ασφαλές μέρος.

## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

01. Αποθηκεύστε τη συσκευή αφού έχει κρυώσει.
02. Όταν δε βρίσκεται σε χρήση, αφαιρέστε το καλώδιο από την πρίζα και αποθηκεύστε την σε ένα στεγνό, ασφαλές μέρος μακριά από παιδιά.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

**Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή χωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.**

## ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

---

Μοντέλο.: 06-21221

Voltage.: 220-240V ~ 50Hz

Rating Wattage.: 100W

Χωρητικότητα ποτηριού.: 500ml

Σύμφωνα με την οδηγία για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (οδηγία της Ευρωπαϊκής κοινότητας 2012/19 / EE), τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού θα πρέπει να συλλέγονται και να υφίστανται επεξεργασία ξεχωριστά. Εάν σε οποιαδήποτε χρονική στιγμή στο μέλλον χρειάζεται να ξεφορτωθείτε το προϊόν παρακαλείται να ΜΗΝ το πετάξετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με το ισχύον UNE EN – 60335, συνιστάται ότι εάν το εύκαμπτο σύρμα είναι κατεστραμμένο, μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό, διότι χρειάζεται ειδικά εργαλεία για την αντικατάσταση του.



### ATTENTION

Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing. If you give this appliance to other people, please also pass on the operating instructions.

### SAFETY INSTRUCTIONS

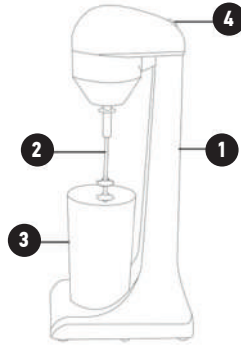
- 01.** The appliance is used only for coffee, various cocktails, sauce vinaigrette, baby food, and milkshakes.
- 02.** Never insert your fingers or any other objects (hair, clothes, cooking utensils, knives, screw drivers etc.) near the stirrer when the appliance is in use.
- 03.** Read all the instructions carefully before you use the appliance and keep them for future use.

### ATTENTION

- 01.** Do not place the appliance on, near or in microwave oven, electric oven or gas oven. Keep the appliance away from flammable objects or other heat source.
- 02.** The appliance should be used only by adults.
- 03.** Always supervise the appliance when it is in use.
- 04.** Always leave enough space around the appliance when it is in use, among other items. Do not place the appliance near flammable materials such as furniture, pillows, fabrics, curtains, etc.
- 05.** Never blend hot oil or any other hot liquid.
- 06.** Never blend fat.
- 07.** Do not add ingredients in the cup while the appliance is operating.
- 08.** Do not move the appliance while it is operating.

## PARTS OF TABLE DRINK MIXER

- 01. Body
- 02. Axle
- 03. Mixing cup
- 04. ON/OFF switch



### BEFORE USE

- 01.** Ensure the packaging of this appliance is disposed of properly. Keep plastic bags away from babies and children.
- 02.** After you remove the appliance from its packing, clean it with a damp cloth.
- 03.** Never immerse the appliance in water, in order to clean it.
- 04.** Ensure that the main voltage rating of your power supply corresponds to the voltage requirements of the appliance (220-240V).
- 05.** Place the appliance on a flat and dry surface.
- 06.** Make sure that all parts of the appliance are properly mounted before using the appliance.
- 07.** Do not switch the appliance on without the cup in place.
- 08.** Before using the appliance, please unfold the cord completely and make sure that it does not show any sign of damage.
- 09.** Do not use the appliance for more than 1 minute continuously. Make sure to always do a pause of 1 minute between each use.



## USE

01. Make sure the power switch is at "0" position.
02. In order to make coffee, pour water along with coffee and sugar or any other ingredients that you want to mix, in the container or in another glass of same shape, and then bring the glass close to the axle.
03. In order to make milkshakes, pour milk into the cup provided. Add flavored milkshake powder and sugar, or any other ingredients that you prefer to mix.
04. Turn on the power switch and mix the ingredients according to your preferences.
05. Note: If the ingredients splash out of the cup lower the speed or reduce the amount of ingredients.
06. After the mixture is over place the power switch at "0" position.
07. Remove the cup by lowering it down and out of the appliance and serve your coffee or drink.
08. Disconnect the mixer from electric supply and then you can clean it.
09. The axle is made of stainless steel and the plastic parts are not toxic, so you can clean the unit easily with a wet towel.

## WARNING

**To avoid injury, please do not touch the stirring rod when the appliance is in operation.**

## CLEANING

01. Before cleaning, the switch must be in "0" position and disconnect the power plug from the mains supply.
02. Do not immerse the appliance in water or other liquids. Simply wipe with a damp cloth.
03. To clean the axle, pour water into the cup and switch on for a few seconds.
04. Do not store the appliance immediately after use. It might still be hot. Allow to cool and then store in a safe place.

## STORAGE

01. Store the appliance after it has cooled down.
02. When not in use, disconnect the appliance and store in a dry, safe place, out of reach of children.

## NOTE

**The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.**

## TECHNICAL SPECIFICATIONS:

---

Model.: 06-21221

Voltage.: 220-240V ~ 50Hz

Rating Wattage.: 100W

Cup capacity.: 500ml

According to Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) directive, WEEE should be separately collected and treated. If at any time in future you need to dispose of this product please do NOT dispose of this product with household waste. Please send this product to WEEE collecting points where available. In order to fulfill ruling UNE EN-60335, we indicate that if the flexible wire is damaged, it can only be substituted by a technical service recognized by authorised organization, as per special tooling is required.



**ESTIA HOME ART A.E.**

Εισαγωγή και Εμπορία Οικιακών Ειδών  
Αναγεννήσεως, Θέση Ντρασσαριά, Ασπρόπυργος, 19300  
Τηλ: 216 900 1064 | E-mail: info@estiahomeart.gr  
[www.estiahomeart.gr](http://www.estiahomeart.gr)



03 1611 2515  
031611 102515  
ESTIAHOMEART



intertek  
Your Quality Assured